



*Légende*

*par*

*Henri Wieniawski*

*Op. 17*

*pour*

*Violon et Piano*



VERLAG

Anton J. Benjamin A-G, Leipzig

1160

60

Aufführungsrecht vorbehalten  
Droits d'exécution réservés.

# LÉGENDE.

Violine.

H. Wieniawski, Op.17.

Andante.

*p semplice*

*sul A*

*espressivo*

*cresc.*

*poco rit.*

*a tempo*

*sul D*

*ritard. morendo*

*più f*

*du talon*

*pp*

*poco agitato*

*cresc.*

*sf*

*ritard.*

*Tempo I.*

*appassionato*

*f*

*tr*

*f*

*f*

*dimin.*

*Allegro moderato.*

*pp*

*ppp ritard.*

*mf molto cantabile*

\*) *tr*: kann auch einfach gespielt werden, indem der obere Triller fortbleibt  
 Copyright 1928 by Anton J. Benjamin, Leipzig  
 Verlag von Anton J. Benjamin A-G, Leipzig

A. J. B. 3396



D. 360/03

Violine.

Handwritten notes: *ff*, *sempre cresc.*, *appassionato*, *Presto.*, *non legato*

Printed notes: *sul A u. D*, *ff*, *sempre cresc.*, *appassionato*

Handwritten notes: *f*, *espressivo*, *poco riten.*, *cresc.*, *ritard. a tempo*, *dimin.*, *poco animato*, *morendo*, *ppp*, *riten.*, *pizz.*

Printed notes: *Moderato maestoso.*, *sul G*, *f*, *Andante.*, *6 con sord.*, *sul D*, *p*, *sotto voce*, *sul A*, *espressivo*, *poco riten.*, *cresc.*, *ritard. a tempo*, *dimin.*, *poco animato*, *morendo*, *ppp*, *riten.*, *pizz.*

\*) tr kann auch einfach gespielt werden.

Beliebte Kompositionen für Violine  
von  
ARTHUR SEYBOLD.

Biblioteka  
Główna  
UMK Toruń

Zbiory Muzyczne  
IV 17411

Op. 171. À la Gavotte.  
Tempo di Gavotta.

Op. 183, Heft II No. 10. Blumenlied. - Chanson des Fleurs.  
Flower Song.

Op. 185. Der Fiedler. - Le Ménétrier. - The Fiddler.  
Tempo di Mazurka.

Op. 200. Die Dorfschmiede. - La forge de village.  
The Village Smithy.

Op. 202. Vöglein im Baum. - L'oiselet dans l'arbre. - Birdy in the Tree.  
Allegretto quasi Andantino.

Op. 209. Mondschein-Serenade. - Sérénade au clair de la lune.  
Moonlight Serenade.

Op. 214. Italienische Serenade. - Sérénade italienne. - Serenade Italian.  
Andante.

Op. 215. Iberisches Capriccio.  
Tempo di Fandango. Tempo di Valse.

IV 174M/A

Aufführungsrecht vorbehalten  
Droits d'exécution réservés.

# LÉGENDE.

1

H. Wieniawski, Op.17.

Andante.

Violine.

Piano.

Corno I.

Fag.

*p*

*p*

*p semplice*

*p*

sul A

*con espr.*

*sf*

Copyright 1928 by Anton J. Benjamin, Leipzig  
Verlag von Anton J. Benjamin A.-G., Leipzig

A. J. B. 3396



D. 360/03

*espressivo* *poco riten.* *cresc.*

*p* *m.d.* *tr*

*ritard.* *morendo* *a tempo* *p*

*sul D* *piu f* *mf*

*pp* *pp*

du talon  
*cresc.* *sf* *sf*

*poco agitato* *cresc.* *p*

**Tempo I.**  
*passionato ritard.* *f* *tr* *f* *f*

*ritard.* *mf*

*f* *dimin.* *pp* *PPP ritard.*

*dimin.* *pp* *PPP ritard.*

**Allegro moderato.**  
*mf molto cantabile*

*p*

*p*

The first system of music features a vocal line on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is written on two staves, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line of half notes in the left hand.

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the right hand towards the end of the system.

The third system shows the continuation of the musical piece. The piano accompaniment features a variety of chordal textures and rhythmic patterns.

The fourth system includes a dynamic marking of *sfz* (sforzando) in the vocal line. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic and harmonic structure.

The fifth system concludes the page. It includes a *sul A* (sul tasto) marking above the vocal line. The piano accompaniment ends with a final chord.



First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The music features a melodic line in the upper treble and a rhythmic accompaniment in the grand staff. A *cresc.* marking is present in the grand staff.

Second system of musical notation. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff below. The music continues with melodic and accompaniment parts. *ff* and *sempre* markings are present in the grand staff.

Third system of musical notation. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff below. The music continues with melodic and accompaniment parts. *cresc.* markings are present in both the upper treble and the grand staff.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff below. The music continues with melodic and accompaniment parts. An *appassionato* marking is present in the upper treble staff.

Fifth system of musical notation. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff below. The music begins with a *Presto.* tempo change and a *non legato* marking. The system concludes with a *ff* marking in the grand staff.

Moderato maestoso.

musical score for Moderato maestoso, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *f* and includes the instruction "sul G". The piano accompaniment is marked *pp*.

Andante.

musical score for Andante, featuring piano accompaniment. The piano accompaniment is marked *p*.

musical score for Andante, featuring piano accompaniment.

con sord.  
sul D

*p<sub>v</sub>* sotto voce

musical score for Andante, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *p<sub>v</sub>* and includes the instruction "sotto voce". The piano accompaniment is marked *p*.

sul A

musical score for Andante, featuring piano accompaniment. The piano accompaniment is marked *p*.

espressivo poco riten.

espressivo poco riten.

*espressivo* *poco riten.*

cresc. f.

cresc. p

tr. ritard.

m.d. ritard.

a tempo poco animato

dimin. morendo ppp

a tempo p morendo ppp poco animato

riten. pizz.

riten.

# Standardwerke für Violine und Piano

in der billigen Volksausgabe „Musikalisches Universum“

- | M. U. Nr. |  | M. U. Nr. |   |
|-----------|--|-----------|---|
| 1638      | <b>Arensky</b> , op. 3 Nr. 3. Berceuse (3)                     | 4221      | <b>Rubinstein, A.</b> , Barcarolle, op. 50 Nr. 3 (3)          |
| 779a      | <b>Bach, E.</b> , Frühlingserwachen (3)                        | 4234/35   | — Lichtertanz der Bräute (4)                                  |
| 1536      | <b>Beethoven, L. v.</b> , op. 13. Adagio cantabile (3)         | 776/77    | — Melodie, op. 3 Nr. 1 (3)                                    |
| 1013a     | — op. 40. Romanze in G (4)                                     | 4220      | — Romanze, op. 44 Nr. 1 (3)                                   |
| 1014a     | — op. 50. Romanze in F (4)                                     | 4222      | — Toréador et Andalouse, op. 103 Nr. 7 (3)                    |
| 778       | <b>Boccherini, L.</b> , Menuett (2)                            | 1019a     | <b>Schubert, F.</b> , op. 51. Drei Militärmarsche (3)         |
| 4469a     | <b>Brahms, Joh.</b> , Ungarische Tänze Nr. 1                   | 996       | — op. 52 Nr. 6. Ave Maria (2)                                 |
| 4470      | — Ungarische Tänze Nr. 5                                       | 1018      | — Am Meer (2)   |
| 4471a     | — Ungarische Tänze Nr. 6                                       | 1103      | — Andante aus der Sonate in D-dur, op. 137 Nr. 1 (2)          |
| 4472      | — Ungarische Tänze Nr. 7                                       | 1001      | — Ständchen: Leise flehen meine Lieder (2)                    |
| 1000      | <b>Chopin, F.</b> , op. 7 Nr. 1. Mazurka (3)                   | 4460      | — op. 98 Nr. 2. Wiegenlied (3) zusammen mit                   |
| 4466      | — op. 9 Nr. 2. Nocturne in Es-dur (3) (Seybold)                |           | <b>Oesten, Th.</b> , op. 65 Nr. 1. Der Leiermann              |
| 998/99    | — op. 18. Grande valse brillante (3)                           |           | spielt (2) (Seybold)  |
| 994       | — op. 35. Trauermarsch (3)                                     | 1946      | <b>Schubert, François</b> , op. 13 Nr. 1. Impromptu (3)       |
| 4467      | <b>Czibulka, A.</b> , op. 312. Stephanie-Gavotte (3) (Seybold) | 1948      | — op. 13 Nr. 2. Allegretto grazioso (3)                       |
| 3865/66   | <b>Delibes, Coppélia</b> . Dar.: Valse lente (3) (Seybold)     | 1950      | — op. 13 Nr. 9. Die Biene (3)                                 |
| 3867/68   | — Naira. Daraus: Pas des fleurs (3) (Seybold)                  | 782       | <b>Schumann, R.</b> , op. 15 Nr. 7, 8. Träumerei und          |
| 3869/70   | — Sylvia. Daraus: Pizzicati (3)                                |           | Am Kamin (2)  |
| 3873/74   | — Sylvia. Daraus: Valse lente (4) (Seybold)                    | 4461      | — op. 68 Nr. 1. Melodie (2) und op. 19, Fröhlicher            |
| 3887      | — Sylvia. Daraus: Violin-Solo (3) (Seybold)                    |           | Landmann (2) (Seybold)  |
| 1975      | <b>Ernst, H. W.</b> , op. 10. Elegie (3)                       | 783       | — op. 85 Nr. 12. Abendlied (2)                                |
| 1926      | <b>Gluck, Chr. W. v.</b> , Gavotte (3)                         | 639       | <b>Simon, A.</b> , Berceuse (3)                               |
| 4463      | — Reigen seliger Geister (3) und <b>Mozart</b> , Quel          | 348       | <b>Sousa, J.</b> , Kadetten-Marsch (3)                        |
|           | suono (3) (Seybold)  | 546       | — Washington-Post (3)   |
| 4260      | <b>Godard, B.</b> , Berceuse de Jocelyn (3) (Seybold)          | 780a      | <b>Stradella, A.</b> , Kirchenarie (3)                        |
| 4261      | — Canzonetta, op. 35 Nr. 3 (Seybold)                           | 643       | <b>Strauß, Jos.</b> , op. 166. Frauenherz. Mazurka (3)        |
| 1956      | <b>Gossec, Fr. J.</b> , Gavotte (3)                            | 1934      | <b>Tartini, G.</b> , Larghetto (3)                            |
| 4135      | <b>Gounod</b> , Blümlein traut, aus „Faust“ (3)                | 4336      | <b>Thomas, A.</b> , Entr'acte-Gavotte. Transcription aus      |
| 4122/23   | — Walzer aus „Faust“ (3)                                       |           | der Oper „Mignon“ (3) (Seybold)                               |
| 4121      | — Frühlingslied (3)  | 4335      | — Kennst du das Land. Transcription aus der                   |
| 4133/34   | — Hymne à Sainte Cécile (3)                                    |           | Oper „Mignon“ (3) (Seybold)                                   |
| 4319      | — Judex (3)  | 1641      | <b>Tschaikowsky, P.</b> , op. 2 Nr. 3. Chant sans paroles (3) |
| 4111/12   | — Meditation (Ave Maria) über das erste                        | 1944/45   | — op. 6. Nur wer die Sehnsucht kennt (3)                      |
|           | Präludium von Bach (Cello ad lib.) (3)                         | 1635a     | — aus op. 11. Andante cantabile (3)                           |
| 4132      | — Serenade (3)   | 2982      | — aus op. 35. Canzonetta aus Violinkonzert (3)                |
| 3507/08   | <b>Gung'l, J.</b> , op. 31. Klänge aus der Heimat. Ober-       | 1639      | — op. 37 Nr. 4. Perce-neige (3)                               |
|           | ländler mit 2 Violinen und Cello ad lib. (3)                   | 1640      | — op. 37 Nr. 6. Barcarolle (3)                                |
| 775       | <b>Händel, G. F.</b> , Largo (3)                               | 1644      | — op. 37 Nr. 10. Chant d'automne (3)                          |
| 1017a     | <b>Haydn, J.</b> , Serenade (2)                                | 1646/47   | — op. 37 Nr. 12. Noël (Weihnachten) (3)                       |
| 4485      | <b>Jensen, Ad.</b> , op. 8. Träumerei (3) (O. Fleischmann)     | 4462      | — op. 39 Nr. 1. Morgengebet (2) und op. 39 Nr. 4,             |
| 4151      | <b>Jungmann</b> , Heimweh (3) (Seybold)                        |           | Altfranzösisch. Lied (2) (Seybold)                            |
|           | <b>Kéler-Béla</b> , op. 34. Drei ungarische Idyllen:           | 1960      | — op. 39 Nr. 16. Lied des Drehorgelmannes (2)                 |
| 1541a     | — Nr. 1. Abschied von Nieder-Ungarn (3)                        | 1942      | — op. 39 Nr. 20. Träumerei (2)                                |
| 1542a     | — Nr. 2. Der Sohn der Heide (3)                                | 1006a     | — op. 40 Nr. 2. Chanson triste (2)                            |
| 1543a     | — Nr. 3. Heimats-Sehnen (3)                                    | 1465/6a   | <b>Vieuxtemps</b> , op. 22 Nr. 2. Air varié (3)               |
| 4459      | <b>Kol nidre</b> , Transcription (3) (Seybold)                 | 1455a     | — op. 22 Nr. 3. Rêverie (4)                                   |
| 4150      | <b>Kreutzer</b> , Violin-Solo aus „Nachtlager“ (4) (Seybold)   | 1462/3a   | — op. 22 Nr. 5. Tarantelle (4)                                |
| 4153      | <b>Lalo</b> , Chants russes (3) (Seybold)                      | 1698      | <b>Wagner, Rich.</b> , Albumblatt (3)                         |
| 3670      | <b>Lange, G.</b> , op. 39. Blumenlied. Salonstück (3)          | 1802      | — Der Engel (3)   |
| 344/45    | — op. 40. Scheidegruß. Nocturno (3)                            | 1800      | — Träume (3)  |
| 3748      | <b>Langer, G.</b> , op. 20. Großmütterchen. Ländler.           | 1780      | — Ballade der Senta aus „Fliegende Holländer“ (3)             |
| 1411a     | <b>Lévine, M.</b> , op. 13. Elegie (3)                         | 1782      | — Spinnerlied aus „Fliegende Holländer“ (3)                   |
| 1412a     | — Chanson triste (3)   | 1860      | — Brautchor aus „Lohengrin“ (3)                               |
| 3137/39   | <b>Liszt, F.</b> , Ungarische Rhapsodie Nr. 2 (4)              | 1861      | — Im fernen Land, aus „Lohengrin“ (3)                         |
| 1008      | <b>Lully, G. E.</b> , Menuett (2)                              | 1792      | — Am stillen Herd, aus „Die Meistersinger“ (3)                |
| 1952/53   | <b>Martini, G. B.</b> , Gavotte (3)                            | 1794/95   | — Walthers Preislied aus „Die Meistersinger“ (3)              |
| 633       | <b>Mendelssohn-Bartholdy, F.</b> , Kriegsmarsch aus            | 1798/99   | — Karfreitagszauber, aus „Parsifal“ (3)                       |
|           | „Athalia“ (3)  | 1778      | — Gebet des Rienzi, aus „Rienzi“ (3)                          |
| 997       | — Auf Flügeln des Gesanges (3)                                 | 1784      | — Arie der Elisabeth (Dich teure Halle), aus                  |
| 995a      | — Frühlingslied (3)  |           | „Tannhäuser“ (3)  |
| 781a      | — Hochzeitsmarsch aus „Sommernachtstraum“ (3)                  | 1788      | — Lied an den Abendstern, aus „Tannhäuser“ (3)                |
| 1003a     | <b>Meyerbeer, G.</b> , Krönungsmarsch aus „Prophet“ (3)        | 1786/87   | — Marsch und Chor (Einzug der Gäste auf der                   |
| 3889      | <b>Nevin, Narcissus</b> (3) (Seybold)                          |           | Wartburg) aus „Tannhäuser“ (3)                                |
| 1209a     | <b>Offenbach, J.</b> , La Barcarolle. Walz. (2) a. „Hoffmanns  | 1790      | — Pilgerchor aus „Tannhäuser“ (3)                             |
| 1206a     | — Intermezzo und Barcarole (2) } Erzählungen“                  | 1821/22   | — Vorspiel zu „Tristan und Isolde“ (4)                        |
| 1106      | — Musette, Air de ballet du 17 <sup>ième</sup> siècle (3)      | 1796      | — Siegmunds Liebeslied aus „Walküre“ (3) (m. Text)            |
| 630       | <b>Paganini, N.</b> , Romanze (4)                              | 1016a     | <b>Weber, C. M. v.</b> , op. 65. Aufforderung zum Tanz (3)    |
| 1011      | <b>Pergolese, G. B.</b> , Siciliano (4)                        | 1151/52   | <b>Wieniawski, H.</b> , op. 17. Legende (4)                   |
| 1544      | <b>Raff, J.</b> , op. 85 Nr. 3. Kavatine. Original (3)         | 1154a     | — op. 19 Nr. 1. Mazurka Nr. 1 (4)                             |
| 1602      | — op. 85 Nr. 5. Canzona (3)                                    | 1155a     | — op. 19 Nr. 2. Mazurka Nr. 2 (4)                             |
| 1009/10   | <b>Rameau, J. P.</b> , Gavotte mit 6 Variationen (4)           | 1153a     | — Kuyawiak (2. Mazurka) (4)                                   |
| 1364a     | <b>Rebikoff</b> , Insouciance, Souvenir douloureux (2).        | 4152      | — Romanze a. d. D-moll-Konzert, op. 22 (4) (Seybold)          |
|           | Journée d'automne (3)  | 808       | <b>Yradier, S.</b> , (Eberle, F.). La Paloma (2)              |

Die Zahlen in Klammern hinter den Titeln bezeichnen die Schwierigkeitsgrade der betreffenden Werke:  
(1) = ganz leicht, (2) = leicht, (3) = mittel, (4) = mittelschwer, (5) = schwer

Ausführliche Verzeichnisse stehen kostenlos zur Verfügung!

Anton J. Benjamin A.-G., Leipzig C 1, Täubchenweg 20